

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والأدب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملي نفسي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غبيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضع وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث من ثمرة عملي نفسي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة حسب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١٦، شوال ١٤٤٢

عدي سونردي

رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٢

صورة تجريدة

عدي سونردى، رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٢. بموضوع "مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي (دراسة عروضية وقوافية)" من قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والأدب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ١٤٤٢هـ.

متن الزيد كتاب أساسي منظومة في الفقه الشافعي الذي وجب درسه للطلاب والطالبات في معاهد الإسلام في إندونيسيا وجزيرة الجاوي لا سيما في بنتن. كتاب الذي قد يعرف بصفوة الزيد أو بألفية الزيد هذا قد ألفه العالم العلامة الذي ولد بالرملة فلسطين ونشأ بها وهو أحمد بن حسين بن حسن بن علي بن يوسف بن علي بن أرسلان، ويعرف بإبن رسلان. وكل ألفاظ من كتاب هذا يمكننا أن ندرسه في وجوه العروض والقوافي وهما علمان يعرف بهما قواعد الشعر العرب، أكانت منظومة أو غيرها. ولذلك أراد الباحث أن يباحث تغييرات التفاعيل من الزحافات والعلل وأحوال القافية من حروفها وحركاتها وأنواعها وأسمائها وعيوبها في مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي.

وأما أسئلة البحث الذي قدمتها الباحث، فهي: أ. كيف كانت تغييرات التفاعيل من الزحافات والعلل في مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي؟ ب. كيف كانت أحوال الأبيات القوافية من حروفها وحركاتها وأنواعها وأسمائها وعيوبها في مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي؟. وأما أغراض البحث التي يرغب الباحث في حصولها، فهي: معرفة تغييرات التفاعيل من الزحافات والعلل في مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي ومعرفة أحوال الأبيات القوافية من حروفها وحركاتها وأنواعها وأسمائها وعيوبها في مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي.

والطريقة فهي بحث مكتبي، أما طريقة التحليل الذي يستعملها الباحث في هذا البحث فهي طريقة التحليل الوصفيّ بعلم العروض والقوافي في دراسة التغييرات التفاعيل وأحوال القافية في مقدمة هذه.

وإن أبيات في مقدمة هذه ٦٦ بيتا وكلها بحر الرجز، ونوعها مشطور مزدوج. وتكون فيها الزحاف الخبن والزحاف الطي والزحاف الخبل. والخبن تقع في كل أبيات إلا في البيت الـ ٤٤، والطي تقع في ٤٤ بيتا، والخبل تقع في ٥ أبيات. والعلّة تكون فيها القطع التي تقع في ٢٥ بيتا. وتكون من حروف القافية فيها الروي والوصل والردف والتأسيس والخروج والدخيل. ومن حركاتها المجرى والرسّ والإشباع والحدو والتوجيه والنفاذ. ومن أنواعها ٣٤ مطلقة مجردة، و١٩ مطلقة مردوفة، و٣ مطلقة مؤسّسة، و٦ مقيّدة مجردة، و٤ مقيّدة مردوفة. ومن أسمائها ١٨ متراكبا و٣٥ متداركا و٢٤ متواترا و٤ مترادفات. ومن عيوبها سناد الحدو وسناد الإشباع.

ABSTRAK

Adi Sunardi, NIM: 171360022, Judul skripsi: Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i (Kajian 'Arudh dan Qowafi). Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Tahun 14442 H/2021 M.

Matan Zubad adalah kitab fiqh dasar berbentuk nadzom yang menjadi kajian wajib bagi para santri di pondok-pondok pesantren di Indonesia, termasuk di pulau Jawa dan Banten khususnya. Kitab yang sering dikenal dengan *Sofwatuz Zubad* atau *Alfiyatuz Zubad* ini dikarang oleh ulama kelahiran Ramallah, Palestina, yang bernama lengkap Ahmad bin Husain bin Hasan bin Ali bin Yusuf bin Ali bin Arslan atau lebih dikenal dengan sebutan Ibnu Ruslan. Setiap bait kitab nadzom ini bisa kita lihat dari segi arud dan qowafi. Arud dan Qowafi adalah disiplin ilmu yang mengatur suatu puisi arab, termasuk nadzom. Oleh karena itu, peneliti bermaksud untuk meneliti perubahan-perubahan yang terjadi di dalam sya'ir atau nadzom Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i. Perubahan-perubahan tersebut, dalam ilmu arudh, disebut sebagai zihaf, illat dan qofiah.

Berdasarkan latar belakang diatas, maka rumusan masalah dalam skripsi ini adalah: 1) Bagaimana perubahan zihaf dan 'illat di dalam Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i?. 2) Bagaimana keadaan qofiah, hurufnya, harokatnya, jenis-jenisnya, nama-namanya, dan aib-aibnya di dalam Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i?. Adapun tujuan masalah dari skripsi ini adalah 1) Mengetahui perubahan zihaf dan 'illat di dalam Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i. 2) Mengetahui keadaan qofiah, hurufnya, harokatnya, jenis-jenisnya, nama-namanya, dan aib-aibnya di dalam Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i.

Dalam skripsi ini penulis menggunakan metode penelitian kepustakaan. Adapun metode analisis yang digunakan adalah metode analisis deskriptif dengan menggunakan ilmu 'Arudh dan Qowafi.

Hasil dari skripsi ini adalah nadzom Muqodimah Matan Zubad Karya Syaikh Ibnu Ruslan Asy-Syafi'i ini berjumlah 66 bait, berbahar *rojaz* dan baitnya berjenis *masytur muzdawaj*. Zihaf yang jatuh pada sya'ir ini adalah *zihaf khobn*, *thay*, dan *khobl*. *Zihaf khobn* jatuh pada semua bait sya'ir kecuali bait 44, *zihaf thay* jatuh pada 44 bait, dan *zihaf khobl* jatuh pada 5 bait. 'Illat yang jatuh pada sya'ir ini adalah 'illat *Qoth*', 'illat ini jatuh pada 25 bait. Dalam sya'ir ini terdapat huruf qofiyah berupa *rowi*, *washl*, *ridf*, *ta'sis*, *khuruj* dan *dakhil*. Harokatnya berupa *majra*, *ross*, *isyba'*, *hadzw*, *taujih*, dan *nafadz*. Jenis baitnya 34 *muthlaqoh mujarodah*, 19 *muthlaqoh mardufah*, 3 *muthlaqoh mu'asasah*, 6 *muqoyad mujarodah*, dan 4 *muqoyad mardufah*. Nama qofiyahnya 18 *mutarokib*, 35 *mutadarik*, 24 *mutawatir*, dan 4 *mutarodif*. Aib qofiyahnya berupa *sinad hadzw* dan *sinad isyba'*.

ABSTRACT

Adi Sunardi, NIM: 171360010, Title of thesis: Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Asy-Syafi'i (Study of 'Arudh and Qowafi). Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuluddin and Adab, State Islamic University of Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Year 14442 H/2021 M.

Matan Zubad is a basic book of fiqh in the form of nadzom which is a mandatory study for students in Islamic boarding schools in Indonesia, including on the islands of Java and Banten in particular. The book, which is often known as *Sofwatuz Zubad* or *Alfiyatuz Zubad*, was written by a scholar born in Ramallah, Palestine, whose full name is Ahmad bin Husain bin Hasan bin Ali bin Yusuf bin Ali bin Arslan or better known as Ibn Ruslan. We can see each stanza of this Nadzom book in terms of arud and qowafi. Arud and Qowafi are disciplines that regulate Arabic poetry, including nadzom. Therefore, the researcher intends to examine the changes that occur in the *sya'ir* or nadzom of Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Asy-Syafi'i. These changes, in the science of arudh, are referred to as *zihaf*, *illat* and *qofiah*.

Based on the above background, the formulation of the problem in this thesis are: 1) How are the changes in *zihaf* and *'illat* in Muqodimah Matan Zubad by Sheikh Ibn Ruslan Asy-Syafi'i?. 2) How is the condition of *qofiah*, its letters, its *harokat*, types, names, and disgrace in the Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Ash-Shafi'i? The objectives of this thesis are 1) Knowing the changes in *zihaf* and *'illat* in the Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Asy-Shafi'i. 2) Knowing the state of *qofiah*, its letters, *harokat*, types, names, and disgrace in Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Asy-Shafi'i.

In this thesis, the writer uses library research method. The analytical method used is descriptive analysis method using the science of 'Arudh and Qowafi.

The result of this thesis is the nadzom Muqodimah Matan Zubad by Shaykh Ibn Ruslan Asy-Syafi'i totaling 66 stanzas, *bahr rojaz*, and the verses are *masytur muzdawaj*. *Zihaf* that fall on this poem are *zihaf khobn*, *thay*, and *khobl*. *Zihaf khobn* falls on all verses of *sya'ir* except for stanzas 44, *zihaf thay* falls on 44 stanzas, and *zihaf khobl* falls on 5 stanzas. The *illat* that falls on this verse is *'illat Qoth'*, 'this *illat* falls on 25 stanzas. In this poem there are *qofiyah* letters in the form of *rowi*, *wasl*, *ridf*, *ta'sis*, *khuruj* and *dakhil*. The *harokat* is in the form of *majra*, *ross*, *isyba* ', *hadzw*, *taujih*, and *nafadz*. The types are 34 *muthlaqoh mujarodah*, 19 *muthlaqoh mardufah*, 3 *muthlaqoh mu'asasah*, 6 *muqoyad mujarodah*, and 4 *muqoyad mardufah*. The *qofiyah* names are 18 *mutarokib*, 35 *mutadarik*, 24 *mutawatir*, and 4 *mutarodif*. The disgrace of his *qofiyah* is in the form of *hadzw synad* and *isyba synad*.

تصديق المشرف

إن البحث للطالب: عدي سونردي، رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٢. بموضوع:
مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي (دراسة عروضية وقوافية) قد تمت كتابته
ويستعد الباحث للمناقشة.

المشرف الأول

المشرفة الثانية

الدكتور الحاج لالو ترجمان، الماجستير

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

مقدمة متن الزبد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي

(دراسة عروضية وقوافية)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والأدب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الأدب

وضع

عدي سونردي

رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٢

بإشراف

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الحاجة مري خيراني، الماجستير

الدكتور الحاج لالو ترجمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والأدب

الدكتور الحاج لالو ترجمان، الماجستير

الدكتور محمد حضيبي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقسة هذا البحث بموضوع: مقدمة متن الزيد للشيخ أحمد ابن رسلان الشافعي (دراسة عروضية وقوافية)، في يوم الخميس من ٢٤ يونيو ٢٠٢١ م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والأداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنح كاتب البحث بالدرجات الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها سيرانج، ٢٤ يونيو ٢٠٢١ م.

لجنة الإمتحان

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة

راني، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

الأعضاء

المناقش الثاني

المناقشة الأولى

الدكتور أنج سيف الملة، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الحاجة مري خيراني، الماجستير

الدكتور الحاج لالو ترجمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

الإهداء

إلى كل محبّ للسان العربي عاشق للشعر العربي.
ومن قلبي العميق أهدى هذا البحث العلمي إلى هؤلاء الأحاباب: والدي المحبوبين الكريمين الذي
رَبَّاني تربية حسنة وقد أعطاني كل الحال في حياتي، وإلى أسرتي المحبوبة وشيوخ الكرام وأصحابي
في قسم اللغة العربية وأدائها.

الشعار

إنّ من الشعر لحكمةٌ وإنّ من البيان لسحرا. (رواه الديلمي)

“Sesungguhnya dari sebagian sya’ir terdapat kata bijak, dan dari sebagian sastra terdapat sihir”

(HR. Ad-Dailami)

سيرة الباحث

اسم الباحث عدي سونردي ولد في قرية فنديغلنج، ٢٣ نوفمبر ١٩٩٩ م، اسم الأب مد يوسف واسم الأم سرتوني واسم أخي الكبير جمال الدين واسم أختي الصغير ستي نور حسنة وستي رحموات.

وأما المدارس التي يتعلم الباحث فيها، فهي:

١. مدرسة تلوك ١ الابتدائية الحكومية سنة ٢٠٠٦ - ٢٠١١ م
٢. مدرسة لابوان ٢ المتوسطة الحكومية سنة ٢٠١١ - ٢٠١٤ م
٣. مدرسة مطلب الفلاح الثانوية الإسلامية سنة ٢٠١٤ - ٢٠١٧
٤. وبعد ذلك التحق الباحث بقسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والأدب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠٢١ م.

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل لغة القرآن أحسن اللغات، وصلّى الله وسلّم على سيدنا محمّد مرفوع الرتبة فوق سائر المخلوقات، وعلى آله وصحبه منصوبين لإزالة الضلالات، صلاة وسلاما دائمين متلازمين إلى يوم تُخْفَضُ فيه أهل الزبغ وتجزم فيه التعلقات، أما بعد.

فقد تمت كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذل جهدي وسائر طاقتي وقدرتي وأفكاري حتى وصلت إلى ما بحثت فيه من الغرض والقصد الأساسي في كتابته.

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقديرا خالصا إلى خضرة أستاذي الكرام ذوي الشرف الاحترام الذين قد بذلوا في تهذيبي بالعلوم والمعارف وبكل من ساهم في اتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين:

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان، الماجستير مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير، عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٣. السيد الفاضل الدكتور لالو ترجمان أحمد، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٤. السيدة الفاضلة أستاذتي مري خيران، الماجستير.
٥. حضرة والدي المحبوبين الكريمين حفظها الله تعالى في الدنيا والآخرة، وسقى الله ثراه صبيب الرحمة والرضوان وأسكنه أعلى فراديس الجنان.
٦. وجميع أصدقائي في جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

و أدعو الله أن يجعل هذا البحث عملاً صالحاً وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو
أوفيقو وهديّة، وصلّى الله على سيدنا مُحَمَّد خاتم النبيين وإمام المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين
والحمد لله رب العالمين.

سيرانج، ١٤ يونيو ٢٠٢١

عدي سونردي

رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٢

محتويات البحث

أ.....	إقرار.....
ب.....	صورة تجريدية.....
ج.....	تصديق المشرف.....
د.....	تصديق لجنة الامتحان.....
ه.....	الإهداء.....
و.....	الشعار.....
ز.....	سيرة الباحث.....
ح.....	وتقديرًا.....

الباب الأول

المقدمة

أ.....	أ. خلفية البحث.....
ب.....	ب. أسئلة البحث.....
ت.....	ت. أغراض البحث وفوائده.....
ث.....	ث. التحقيق المكتبي.....
ج.....	ج. الإطار النظري.....
ح.....	ح. منهج البحث.....
خ.....	خ. نظام البحث.....

الباب الثاني

لمحة عن متن الزيد وعلم العروض والقوافي

أ.....	أ. متن الزيد.....
--------	-------------------

١. لمحة عن الكتاب..... ٩
٢. قصّته..... ١٠
٣. صاحب الكتاب..... ١٠
٤. أشعار مقدمة المتن..... ١٤
- ب. لمحة عن علم العروض..... ١٧
١. مفهومه..... ١٧
٢. المصطلحات فيه..... ١٨
٣. البحور العروضية..... ١٩
٤. أنواع البيت..... ٢٤
٥. الزحاف والعلة..... ٢٥
- ج. لمحة عن علم القوافي..... ٣٠
١. تعريفه..... ٣٠
٢. حروف القافية..... ٣١
٣. حركات القافية..... ٣٣
٤. أنواع القافية..... ٣٤
٥. أسماء القافية..... ٣٥
٦. عيوب القافية..... ٣٦
٧. أنواع السناد..... ٣٧

الباب الثالث

تغييرات التفاعيل من الزحافات والعلل في مقدمة متن الزيد

- أ. لمحة عن الأبيات المقدمة عند العروض..... ٣٩
- ب. تغييرات التفاعيل من الزحافات..... ٤١
١. الزحاف المفرد..... ٤٢

٢. الزحاف المزدوج..... ٥٢
- ت. تغييرات التفاعيل من العلل..... ٥٤

الباب الرابع

أحوال الأبيات القوافية من حروفها وحركاتها وأنواعها وأسمائها وعيوبها

في مقدمة متن الزيد

- أ. حروف القافية..... ٥٨
- ب. حركاتها..... ٧٢
- ت. أنواعها..... ٨٠
- ث. أسمائها..... ٨٥
- ج. عيوبها..... ٩١

الباب الخامسة

خاتمة

- أ. نتائج البحث..... ٩٥
- ب. الإقتراحات..... ٩٥

المراجع

الملحق